

Frequently Asked Questions

Frage: Worin besteht der Unterschied zwischen

***Fritillariae thunbergii* Bulbus und *Fritillariae cirrhosae* Bulbus?**

Antwort:

1. *Fritillariae thunbergii* Bulbus

- *Fritillariae thunbergii* Bulbus - ZHE BEI MU - Zhekiang-Fritillaria-Zwiebel
- Stammpflanze: *Fritillaria thunbergii* Miq. aus der Familie der *Liliacea*.
- Bitter; kalt. *Orbis pulmonalis, orbis cardialis*
- *Calor* kühlend und *pituita* umwandelnd, Stauungen öffnend und Zusammenballungen auflösend.
- Die Stammpflanze für *Fritillariae thunbergii* Bulbus lässt sich in Ost-China kultivieren und anbauen.



Anbauggebiet von
Fritillaria thunbergii Miq.

2. *Fritillariae cirrhosae* Bulbus

- *Fritillariae cirrhosae* Bulbus - Chuan Bei Mu - Schachblumenzwiebel "Szechuan"
- Stammpflanzen: *Fritillaria cirrhosa* D. Don, *F. unibracteata* Hsiao & K.C. Hsia, *F. przewalskii* Maxim. oder *F. delawayi* Franch aus der Familie der *Liliacea*.
- Bitter, süß, neutral mit kalter Tendenz, *Orbis pulmonalis, orbis cardialis*
- *Calor* kühlend und den *orbis pulmonalis* befeuchtend, *pituita* umwandelnd und hustenstillend.
- Die Stammpflanzen für *Fritillariae cirrhosae* Bulbus kommen nur im schwer zugänglichen Hochland (3000-5000m ü N.N.) in Südwest-China vor und werden wild gesammelt. Das erklärt auch den deutlich höheren Preis.



Natürliches Areal der
Stammpflanzen für
Fritillariae cirrhosae Bulbus





Pharmakologie ABC



In der chinesischen Pharmakologie werden die Drogen jeweils nach drei Eigenschaften kategorisiert: nach ihrer Geschmacksrichtung, ihrem Temperaturverhalten und ihrem Funktionskreisbezug.

Geschmacksrichtungen

Geschmack	Wirkungsmerkmal	Beispiel
Scharf	zentrifugal	Ephedrae Herba, Menthae Herba, Asari Herba, Schizonepetae Herba, Zingiberis Rhizoma, Cinnamomi Ramulus, Angelicae dauricae Radix
Salzig	auflösend, entwässernd, enthärtend	Sargassum, Laminariae Thallus, Ostreae Concha
Bitter	zusammenziehend, schrumpfend	Coptidis Rhizoma, Phellodendri Cortex, Atractylodis Rhizoma, Rhei Radix et Rhizoma, Armeniaca armarum Semen, Sophorae Radix
Süß	harmonisierend, neutralisierend, beruhigend, substraktiv, tonisierend	Ginseng Radix, Rehmanniae Radix praeparata, Glycyrrhizae Radix, Astragali Radix,
Sauer	zusammenziehend, substraktiv	Mume Fructus, Crataegi Fructus, Chaenomelis Fructus
Neutral	harmonisierend, entwässernd	Poria

Temperaturverhalten

Drogen, die gegen Hitze wirken, besitzen meistens „kalte“ bis „kühle“ Eigenschaften; Drogen, die gegen Kälte wirken, „warme“ bis „heiße“.

Wirkung	Temperaturverhalten	Beispiel
Gegen „Hitze“	kalt	Gypsum, Trichosanthis Radix, Sophorae Radix, Coptidis Rhizoma, Phellodendri Cortex
	kühl	Menthae Herba, Houtuyniae Herba, Moutan Cortex, Stellariae Radix, Forsythiae Fructus, Phragmitis Rhizoma, Bambusae Caulis in taeniam
gegen „Kälte“	warm	Angelicae pubescentis Radix, Chuanxiong Rhizoma, Notoginseng Radix, Ginseng Radix, Atractylodis macrocephalae Rhizoma, Astragali Radix
	heiß	Aconiti Radix, Cinnamomi Cortex, Evodiae Fructus, Zingiberis Rhizoma

Funktionskreise

Auch wenn die Funktionskreise nach Organnamen benannt sind, geht es in der chinesischen Medizin um übergeordnete, psychosomatische Funktionsbereiche und nicht um die Organe im Sinne der Anatomie.

- 1) **Die Mitte** (*orbis lienalis*) 2) **Die Leber** (*orbis hepaticus*) 3) **Das Herz** (*orbis cardialis*)
 4) **Die Lunge** (*orbis pulmonalis*) 5) **Die Niere** (*orbis renalis*)

herbasin® Hilsdorf GmbH
Geschäftsführung
 Dr. Wenjun Zhong
 Eberhard Hilsdorf (Apotheker)
Handelsregister
 Amtsgericht Nürnberg, HRB
 15884

Penzendorfer Str. 12
 D 91126 Rednitzhembach,
 Germany
fon +49 (0) 91 22 88 88 80
fax +49 (0) 91 22 88 88 81
e-mail info@herbasin.de
Internet www.herbasin.de

Bankverbindung
 Bayerische HypoVereinsbank AG
 BLZ 764 200 80
 KtoNr. 5 234 336
Ust IdNr. DE 81258441
SteuerNr. 12831017